L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, no 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

SAMEDI, 6 DECEMBRE 1879.

Les résultats de l'élection dans les paroisses.

Nous recevons les informations suivantes:

[illegible], 4 déc.—Les républicains emportent la paroisse, mais on suppose que les candidats démocrates contesteront l'élection à raison des irrégularités commises. Beattie a une majorité de 800. DEMOCRATS.

St-Jean-Baptiste, 3 déc. 1879.—Ici, les nègres ont voté contre la Constitution. Le calme et l'ordre n'ont pas cessé de régner durant le vote. Voici le résultat:

Pour la Constitution	495
Contre	1201
Wiltz	[illegible]
Beattie	[illegible]

Bons Mots dans le Lafourche.

ELECTION.—L'élection de mardi dernier s'est faite assez paisiblement dans notre paroisse.

Assez paisiblement, non très paisiblement.

Car les radicaux noirs du sixième district ont légèrement bulldozé les républicains modérés du district par la peur, l'intimidation et la menace.

Quoiqu'il en soit, le *Vox populi* dans notre paroisse, a donné les résultats approximatifs suivants:

Car les braves commissaires du poll de la Vacherie ont fourré le procès-verbal dans la boîte. Et nous attendons l'ouverture de la dite boîte.

Donc, sans le vote de la Vacherie, et ne donnant pas nos chiffres pour officiels, Wiltz a eu 732 votes et Beattie 1398.

La Constitution aurait eu 732 voix contre et 1281 pour.

Quant aux candidats de paroisse et de district, ils seraient comme suit:

Juge: Duffel, 539; Chevers, 1870.

Avocat de district: Earhart 2116.

Sénateur: L. Como, 643, Simms, 1395.

Représentant: Scannell, 725, Payne 187, et Dick 1212.

Greffier: L. Dugas, 1020; Siekron, 1120.

Shérif: E. C. Mire, 715, R. A. Harrison, 118, et V. Miles, 1178.

Coroner: B. Winchester, 2129.

M. J. K. Gaudet, bien que n'étant pas candidat à la judicature, a reçu 72 voix complimentaires.

Le poll de la Vacherie peut donc seul affecter l'élection du greffier de cour.

Attendons son contenu.

En attendant, si nos chiffres sont exacts, Miles est élu, Dick est élu, et Simms doit être élu.

Mais achevons cette singulière histoire de farce électorale et populaire en constatant que la paroisse Ascension a donné 1846 voix à Beattie, 393 à Wiltz, 1290 à Duffel, 1060 à Chevers, 1174 à Como et 946 à Simms.

Mais l'Etat de la Louisiane, au sujet de Wiltz, a pensé tout autrement que la paroisse Ascension.

Et nous en félicitons la Louisiane.

P. S.—On nous dit que la Vacherie a déposé 115 votes dans sa boîte, 81 démocratiques et 34 républicains.

M. Siekron serait donc élu greffier de cour par une faible majorité.

Mais il y a quelquefois loin de la coupe aux lèvres.

D'après le tableau publié hier, par le *Democrat*, les résultats dans 36 paroisses, donneraient des majorités républicaines s'élevant à 8,552 voix, et des majorités démocratiques s'élevant à 32,528, ce qui laisserait une majorité démocratique de 23,976.

Le vote sur l'ordonnance de la dette est complètement différent du vote pour la Constitution et les candidats démocrates, et il parait douteux, d'après les résultats connus que l'ordonnance ait passé. Ainsi dans la paroisse Madison, il y a 2284 voix pour la Constitution, 2292 pour Wiltz et 2428 contre l'ordonnance de la dette.

Plaquemines, 4 décembre.—Voici le vote de la paroisse Iberville: Wiltz 626, Beattie 2245, pour la Constitution 715, contre 2159, pour l'ordonnance de la dette 711, contre 2182.

Covington, 4 décembre.—Vote de la paroisse Tammany: pour la Constitution 534, contre 436, Wiltz 648, Beattie 420.

Les résultats connus pour la législature donnent: 39 démocrates et 4 républicains pour le sénat, 2 districts douteux, et pour la chambre 47 démocrates et 14 républicains, avec 33 non connus.

Ordres pour charbon remplis avec célérité par My J. Montagnet, 4 rue Carondelet.

La récolte du sucre en Europe.

Nous lisons dans le *Journal des Fabricants de Sucre* du 12 novembre:

Dans son avis mensuel, M. Licht, après avoir résumé les conditions climatériques du mois écoulé, maintient le chiffre de la production de l'Allemagne fixé précédemment à 400 mille tonnes, et poursuit ainsi: En France, les plaintes sont encore plus accentuées et les avis plus divergents à l'endroit de la récolte betteravière, puisque les estimations de la production française varient entre 300 et 400 mille tonnes. Les conditions météorologiques ont été en France plus défavorables que chez nous; seulement, comme il y a de très grandes inégalités en plus ou en moins au point de vue de la qualité et de la quantité, une estimation exacte est très difficile à établir. D'après les documents que nous possédons et les communications de maisons très bien posées en France, concordant avec ces documents, il y a en France, en moyenne, un déficit de récolte de 28 à 30 0/0 sur l'année passée. Ce déficit est atténué en partie par une augmentation de 10 0/0 des surfaces ensemencées, et comme le rendement de la betterave en sucre est en grosse moyenne égal à celui de la campagne précédente, nous fixons notre nouvelle évaluation de la production française 345 mille tonnes.

En Autriche-Hongrie, l'arrachage a provoqué maintes déceptions à l'égard de la récolte culturale; mais, abstraction faite de la moindre importance du déficit dans ce pays que dans les régions occidentales du continent, il ne parait pas que la qualité soit aussi inférieure à celle de l'an passé qu'on a voulu le faire croire il y a quelque temps. Les avis sont également très différents sur la production autrichienne. Les uns admettent un déficit, les autres croient aussi fermement à un excédant de 10 0/0 sur l'an passé. La vérité parait se trouver entre les deux estimations et les documents chiffrés que nous possédons, joints au fait que, outre les 15 0/0 d'ensemencements en plus pour cette année, les contrées orientales ont été les moins éprouvées par la température, permettent de croire à un excédant de 5 0/0. La production austro-hongroise serait donc de 425 mille tonnes.

En Russie et en Pologne, où la température a été assez normale, les déficits culturaux sont du domaine de l'exception et paraissent plus que couverts par un rendement supérieur. Comme il y a eu une légère augmentation des ensemencements, nous chiffrons la production sucrière de ces pays à 225 mille tonnes.

La Belgique et la Hollande et autres pays, suivant nos informations, sont exactement dans la situation de la France; pour les mêmes raisons nous admettons une réduction analogue et nous fixons notre évaluation pour la Belgique à 55 mille tonnes, et pour la Hollande et autres pays à 25 mille tonnes.

D'après ce qui précède, notre estimation actuelle de la production du sucre du continent pour 1879-80, comparée à celle des trois campagnes précédentes, est dans la suivante:

	1879-80	1878-79	1877-78	1876-77
Allemagne	400,000	426,665	363,836	291,903
France	345,000	432,636	398,132	213,296
Autriche-Hongrie	425,000	405,307	330,792	247,175
Russie	225,000	215,000	220,000	250,000
Belgique	55,000	69,926	63,075	44,467
Hollande et autres pays	25,000	25,000	25,000	25,000
Totaux	1,475,000	1,574,153	1,430,927	1,161,148

Dans ces conditions, la campagne actuelle présenterait donc un déficit d'environ 100 mille tonnes sur la campagne précédente. Cependant nous devons remarquer expressément que le résultat final dépendra beaucoup des conditions futures de la température.

—On écrit de Toulon, 13 novembre: [illegible] L'amiral [illegible] quitterait le ministère de la marine au prochain remaniement ministériel. L'amiral serait nommé grand chancelier de la Légion-d'honneur en remplacement du général Vinoy, et son successeur au ministère de la marine serait M. le [illegible] de [illegible], conseiller d'Etat, Général.

Le vote de l'Etat et celui de la paroisse d'Orléans à la dernière élection.

Nous publions ci-après le vote qu'a obtenu chacun des candidats aux places d'Etat et locales de la paroisse d'Orléans.

Dans notre édition de demain, nous publierons le vote officiel. Ce matin, à une heure, [illegible] n'a pu obtenir la liste officielle; elle n'était pas encore complétée.

Nous donnons également le vote pour et contre la nouvelle Constitution et l'ordonnance de la dette de l'Etat;

TICKET D'ETAT.

Gouverneur—	
Louis A. Wiltz	12,840
Taylor Beattie	5,687
Lieutenant Gouverneur—	
S D McEnery	14,279
[illegible]	4,048
Avocat Général—	
J C Egan	14,649
Dan A Pardee	3,748
Secrétaire d'Etat—	
W A Strong	14,642
J W Kennedy	4,699
Auditeur—	
Allen Jumel	14,685
[illegible]	4,086
Surintendant de l'Education Publique—	
E H Fay	13,968
W B Brown	4,444
Pour la constitution	13,889
Contre	1,521
Pour l'ordonnance de la dette	11,273
Contre	2,866

TICKET DE PAROISSE.

Assesseur des Hypothèques—	
Eugene May	13,617
[illegible]	7,136
Assesseur des aliénations—	
Louis Arnault	11,112
Frank O Miner	7,563
Avocat de district—	
John J Finney	12,054
O N Ogden	6,004
Coroner—	
J C Beard	12,582
Warren Stone	6,436
Greffier des cours civiles—	
J J Clark	12,044
M McNamara	7,697
Greffier des cours criminelles—	
Thomas Villard	11,981
G H Lord	6,929
Shérif civil—	
Thomas Duffy	11,774
Léon Querouse	7,125
Shérif criminel—	
Robert Brewster	12,008
Jimmy Nugent	6,761
Juges de cité—	
E K Skinner	12,394
Wm Voorhies	12,158
Wm H Holmes	12,109
A L Tucker	6,783
F D Charetton	7,060
T J Cooley	6,900
Greffiers des cours de cité—	
H B McMurray	11,392
Chas Auth	11,483
J H McCann	11,497
Dan F Walsh	7,088
J B Barringham	7,059
W H Martin	6,757
Constables—	
Roger Murphy	12,296
N V Vinet	11,925
E P Thomas	12,173
Peter Keiser	6,737
B B Planchard	7,055

SÉNATEURS.

Premier District Sénatorial—	
Albert Estopinal	863
Joseph Baker	722
Hampton Story	1,361
Stoddard Howell	1,049
H C Warmoth	344
Deuxième District Sénatorial—	
John F Palleck	2,399
J Numa Augustin	2,532
Henry Tremoulet	1,309
T A Faries	1,098
Sam Dessiger	1,535
E Lucey	1,589
Troisième District Sénatorial—	
Wynne Rogers	1,719
J J Auburtin	483
W B Woodruff	530
Quatrième District Sénatorial—	
Robert C Davey	1,317
John G Roche	493
C F Glandia	693
Cinquième District Sénatorial—	
Edward Harris	1,736
T H E Fescher	1,124
Thomas Ong	40
Sixième District Sénatorial—	
James Hagan	2,207
Dr Thomas Campbell	1,644
W G Flower	1,174
C W Rheamson	1,262
I W Falls	1,334

REPRÉSENTANTS.

Premier District—	
Ralph Morgan	891
B H Browne	344
J C Miller	77
Deuxième District—	
Thomas Devereaux	687
James Barry	664
M D Logan	361
John E Kennedy	391
B T Parker	254
David Jones	144
Troisième District—	
W F Bulger	1,689
P W Aitken	1,676
L Franz	1,639
H T Sigwry	694
S W Moore	409
M J Hart	345
G P Kelleher	813
A O Boyle	935
F C Nelson	801
Quatrième District—	
D Byrnes	360
W H Morgan	275
H Heidenheim	443
Cinquième District—	
A Rabouin Jr	477
L Schneider	341
F Legendre	393
B Prattini	333
R Donvillier	282
L Duprey	392
Sixième District—	
Octave Morel	779
L L Davis	289
C Rouyer	215
Septième District—	
J B Buchanan	712
J A Lottes	736
J V Chaery	309
J D Crassons	256
F J Newman	501
Albert Victor	501
Huitième District—	
T Rouchard	177
E Corley	204
F Beling	168
F B Burnes	108
Neuvième District—	
F Zengel	439
H Meister	339
H Hubert	95
L Roger	175
F Dudenhefer	688
C Lasko	189
C B Fagot	126
Alfred Jones	128
Dixième District—	
J H Spearing	636
G W Dell	659
W B Lancaster	352
John Mahoney, Sr	687
Onzième District—	
E N Ogden	701
F Gardner	608
Paul Haller	538
H J McDonald	680
J S Christie	335
Douzième District—	
F L Richardson	604
Treizième District—	
H P Phillips	666
E T Locke	212
Quatorzième District—	
F Dathel	491
J T Claiborne	97
John Jordan	157
Quinzième District—	
Edward Quinn	537
John F Follette	101
H Wilson	222

Ne cherchez plus.—C'est ce que vous disent les bons conseillers quand vous vous cassez la cervelle pour savoir où vous leur vue chausser ils vous disent immédiatement: allez à «Etoile Rouge».

Onze assassinats!—Depuis dix ans, écrit-on de Barcelone, les assassinats se reproduisaient dans la province de Vittoria avec des caractères de périodicité et des marques d'une férocité lubrique qui ne laissaient aucun doute sur l'identité de la main qui les consommait. Les personnes frappées étaient toujours des femmes, et toujours les cadavres étaient découverts dans la campagne, le ventre horriblement ouvert et les organes intérieurs arrachés.

Les paysannes tremblaient d'être obligées d'aller seules par les chemins déserts; tant qu'elles le pouvaient, elles s'assemblaient et marchaient par bandes. La terreur était dans tout le pays; et, peu à peu, une légende s'était créée. On disait qu'un personnage fantastique errait dans les champs et qu'il avait mission de punir les femmes infidèles et les jeunes volages. On l'avait aperçu un soir, glissant le long des halliers, plus rapide que le vent qui souffle des cimes des monts cantabres; ses cheveux flottaient sur ses épaules comme ceux d'une femme, ses yeux étaient deux points phosphorescents, et il laissait derrière lui comme un courant de soufre.

On appelait *Saca-Mantecas*, *Tire-Lard*, *Tire-Graisse*, ce personnage fabuleux auquel on attribuait une prodigieuse puissance. On croyait, entre autres choses, dans le pays, à voir que les victimes offraient toutes les mêmes blessures béantes, que ces crimes répétés avaient pour objet de prendre le "lard" et toutes les parties "graisseuses", afin de préparer je ne sais quels médicaments et quelles pommades pour guérir des maladies déterminées. Donc, Tire-Lard jouissait dans la province, d'une réputation de justicier, à la fois, et de chimiste-sorcier-médecin.

C'était une réminiscence du moyen-âge. Mais le procureur du roi ne se payait pas de cette monnaie des pauvres gens, et il veillait.

Il veillait si bien, qu'au mois de septembre dernier, à la suite de nouveaux assassinats, l'un d'une jeune fille de 24 ans, l'autre d'une femme de 50 ans, qui jetèrent l'effroi dans toute la contrée, [illegible] Juan Garayo, cultivateur, [illegible] et sur lequel des rapports de police avaient déjà fixé l'attention, fut mis en état d'arrestation—car son procès se déroule aujourd'hui, devant le tribunal de Vittoria—l'accusation [illegible] onze assassinats et tentatives d'assassinats à sa charge, et il a tout avoué. [illegible]

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 6 décembre.—Température—Hausse du baromètre suivie d'une baisse, vents du nord-ouest, temps froid, clair ou partiellement couvert.

Température du 5 décembre 1879. Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	63	[illegible]
Midi	65	[illegible]
3 P. M.	70	[illegible]
6 P. M.	65	[illegible]

Bulletins météorologiques. Vendredi, 5 décembre, 11 h. 48 P. M. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes: [illegible]

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (aux plus basses).

Augusta	6.06	Nashville, Tenn	7.06
Cairo, Ill	[illegible]	New Orleans	12.60
Cincinnati, O	7.06	Omaha, Neb	3.66
Davenport, Il	2.11	Pittsburg, Pa	4.01
Keokuk, Iowa	4.06	Shreveport, La	2.06
La Crosse, Wis	1.00	St Louis, Mo	12.00
Leavenworth, K	4.04	St Paul, Minn	1.62
Louisville, Ky	4.04	Vicksburg, Miss	12.06
Memphis, Tenn	10.02	Yankton	[illegible]

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

GEORGE H. BOHR, Sergent Signal Corps, U. S. A.

Naissances, mariages et décès inscrits au bureau de santé dans les dernières vingt-quatre heures:

NAISSANCES—Mme Geo. Arbor, une fille.
Mme Jos. Baltar, un garçon.
" Jas. Martz, un garçon.
" A. H. Werth, un garçon.
" W. F. Arnett, un garçon.
" Paul D. Vergis, un garçon.

MARIAGES—Émile Claude à Mlle V. Lecomte.
Lewis W. Bowline à Mlle Lucy C. Jenkins.

Décès—Frank J. Hills, 60 ans, rue Prieur, près Promenade Carondelet.
Mme J. Dubalen, 35 ans, 38 rue Esplanade.
Marie Miller, 46 ans, 11 rue [illegible].

Décisions de la Cour Suprême de la Louisiane.—Un locataire qui, sans motif, abandonne, avant l'expiration d'un bail, la maison qu'il occupait, devient immédiatement responsable de toute la somme qu'entraîne le bail. L'abandon hâte l'échéance du billet et l'intérêt spécifié court sur-le-champ.

—Une partie qui a obtenu un appel suspensif et fourni le cautionnement exigé, mais ne présente pas la transcription, sera considérée comme ayant renoncé à l'appel, et un appel dévolutif subséquent sera rejeté.

—Les mots "while acting in a fiduciary capacity"—"lorsqu'il agira en qualité de dépositaire"—dans la clause (loi de banqueroute des Etats-Unis, de 1867) qui désigne les classes de dettes dont on ne peut pas être déchargé, doit être interprétée d'après la législation de chaque Etat. Les lois révisées de la Louisiane attachent la qualité d'un dépôt aux obligations d'un facteur avec son commettant, l'argent que le premier doit au second et qui est dû par suite de ces relations doit être considéré comme une obligation contractée en la capacité de dépositaire dans le sens de la loi du Congrès, et, conséquemment, comme n'étant pas affecté par la décharge du facteur.

—Lorsqu'un agent est expressément autorisé, par un acte, sous seing privé, de tirer et d'endosser des billets, des chèques, &c., l'acte, bien qu'il ne contienne aucune limitation ou restriction, sera interprété, s'il est adressé à une personne et déposé entre ses mains, comme donnant à cette personne, le pouvoir d'agir au nom de son commettant mais seulement dans les relations d'affaires que le commettant peut avoir avec la personne à qui le pouvoir est donné, et un tiers ayant des relations d'affaires avec cette personne ne peut acquérir aucun droit contre le commettant.

—Lorsque avant l'adjudication d'une propriété qui est sur le point d'être vendue pour le paiement de taxes dues à l'Etat, le propriétaire offre au percepteur et à l'encanteur le montant des taxes, ainsi que celui des frais et des pénalités, il faut suspendre la vente. En cas de rejet de l'offre et de vente de la propriété, les tribunaux annuleront la vente.

—Un *mandamus* ne sera pas lancé pour forcer le prélèvement d'une taxe spéciale destinée au paiement d'une somme fixée par un décret qu'un créancier de la ville aura obtenu. Si, après que le créancier a inscrit le décret conformément à la loi 5 de la session extraordinaire de 1870, la ville ne paie pas le montant ou ne pourvoit pas au paiement dans son prochain budget annuel, il sera lancé un *mandamus* pour l'obliger à inclure le montant dans le budget et prélever une taxe suffisante pour le payer.

—Lorsque la transcription n'indique pas que le juge de la cour inférieure a signé le décret qui a donné lieu à un appel, l'appel sera rejeté comme étant prématuré.

—Le fait qu'une femme a fourni de l'argent à l'effet de payer des billets que son mari a donnés, avant le mariage, pour l'achat d'un mobilier, ne la rend pas propriétaire des meubles et ne met pas ceux-ci à l'abri d'un ordre de saisie obtenu contre le mari.

La question des hangars de la levée.—Opinion de l'avocat de la ville sur les franchises à accorder.—M. McCaleb, avocat de la ville, est d'opinion que l'ordonnance par laquelle les administrateurs autoriseraient une compagnie à établir des hangars sur la levée pour la protection des marchandises accordait à la compagnie plus que ne coûteraient à celle-ci les bâtisses et les réparations de ces bâtisses, elle enfreindrait la Constitution des Etats-Unis et serait contraire aux décrets de la cour suprême.

L'ordonnance enfreindrait la loi 20 du 30 mars 1843, laquelle définit les pouvoirs de la corporation de la ville de la Nlle-Orléans.

La cession d'un pareil droit est prohibée par la clause 7 de la loi 46 de 1871.

Il faudrait adjuger la construction des hangars au plus bas et non au plus haut enchérisseur, conformément à la clause 23 de la nouvelle charte de 1870, laquelle veut que tous les contrats relatifs aux travaux publics, aux matériaux et aux approvisionnements ordonnés par le Conseil soient—quand le coût en excédera cinq cents piastres—adjugés au plus bas enchérisseur capable de donner un cautionnement satisfaisant.

L'ordonnance ne violerait pas le traité de cession de la Louisiane.

Le grand jury, dans sa séance d'hier, a trouvé lieu à poursuivre:

Henry P. Wahl, accusé d'avoir tenté de mettre le feu, le 1er août 1879, à une maison qui était en sa possession et portant le No 258 de la rue Melpomène;

L'ancien président de la banque Lafayette, Barry Russell, accusé, le 1er février, le 19 juin 1878, détourné quinze cents piastres; le 2? avril, le 25 juin 1878, détourné dix-neuf cent soixante dix piastres—au préjudice de l'institution, tandis qu'il était président de celle-ci.

Quoique M. Russell se soit rendu coupable des détournements depuis plus d'un an, le grand jury se croit autorisé à présenter les chefs d'accusation, parce qu'il n'y a pas plus d'un an que le fait de ces détournements est venu à la connaissance de fonctionnaires revêtus, par la loi, du pouvoir d'instituer une enquête.

MM. Wahl et Russell ont été arrêtés hier soir. Le premier [illegible] un cautionnement de dix mille piastres, a été envoyé à la prison de paroisse.

Le second a été mis en liberté; M. Jos. P. Horner lui ayant servi de caution pour dix mille piastres.

Le Bureau de police s'est réuni, hier soir, mais faute d'un quorum, s'est ajourné à lundi prochain, à six heures du soir.

Paragraphes.—M. Patton n'est pas de ceux qui croient au maintien des administrateurs actuels jusqu'en 1884; il se fonde sur cet article de la nouvelle constitution: "La Législature devra pourvoir à une élection municipale dans la ville de la Nouvelle Orléans ou dans les corporations municipales qui pourront être créées dans les limites territoriales de la paroisse d'Orléans dans le courant de l'année 1880." Le maire ajoute que les auteurs de la constitution ont eu, évidemment, l'intention de faire procéder à une élection municipale dans le courant de 1890, et que l'absence d'une virgule, dans le texte, après le mot "Orléans" ne prévaudra pas contre la vox populaire.

—Le policeman Rogers a arrêté Robert H. Houghton qu'il a trouvé à la banque de l'Union, à neuf heures du soir.

—A la cour criminelle supérieure, Lacy Clay et Joe Johnson, accusés d'assaut et batterie, se sont déclarés innocents; le ministère public a demandé et obtenu la mise en liberté de Joe Egle et Geo Nicholls, accusés d'assaut et batterie.—A la première cour de district, W. P. Meyers, accusé d'avoir assailli et battu un officier de police, s'est déclaré innocent; le juge a ordonné l'arrestation de Margaret Davis, accusée d'avoir porté un coup de couteau à quelqu'un.

—Il a été encaissé, à la Sous-trésorerie, depuis le dernier rapport, $41,339 55, dont $1,638 77 pour le département du revenu intérieur, $2,125 [illegible] en or, $1,330 en billets, et $260 80 en argent, provenant de douane, $4,000 du bureau de poste, $31,964 00 de différentes sources.

—La succession de Mme M. H. [illegible] est ouverte à la deuxième cour de district.

—Hier soir, à sept heures, deux individus ont essayé de s'introduire chez M. J. O. Lanaux, rue [illegible], entre les rues Constance et Laurel, mais à l'approche de l'officier Gerstner, ils se sont échappés.

—Hier soir, à huit heures et demie, rue des Remparts entre Bienville et Conti, un cheval attelé à un buggy, et conduit par M. Frank Carroll, s'est effrayé à la vue d'un omnibus et a pris le mors aux dents. M. Carroll a été précipité sur le pavé et légèrement blessé. Arrivé au coin des rues Canal et Bourgogne le cheval s'est abattu brisant le buggy et les harnais. L'officier de police qui se trouvait là, s'est élancé et l'a retenu jusqu'à l'arrivée du propriétaire.

—Le 2 août, le chef de police ordonna aux officiers McDonogh et Hennessey de faire des recherches sur la tentative d'incendie qui avait eu lieu chez le Dr. Henry P. Wahl, No 258 rue Melpomène. Les deux officiers de police s'étant rendus immédiatement sur les lieux, trouvèrent dans une chambre de derrière un tas de bois de cyprès saturé d'huile de charbon. Il y avait là de quoi éveiller leurs soupçons; ils interrogèrent plusieurs personnes et apprirent que le 1er août, le Dr. avait envoyé vers une heure sa femme chez sa mère, quant à lui, il était resté dans sa maison jusqu'à 7 ou 8 heures du soir, puis il se rendit chez sa belle-mère.

Il lui demanda en arrivant s'il ne sentait pas le chloroforme. Elle lui répondit que non, mais bien plutôt l'huile de charbon.

A 10 heures il revint chez lui. Mais ayant laissé les clefs de la maison chez sa belle-mère, il fit sauter un petit garçon par-dessus la barrière pour lui ouvrir la porte.

Rentré chez lui, le Dr s'écria qu'on lui avait volé tout ce qu'il avait. Les officiers McDonogh et Hennessey ont rapporté que si quelque vol avait été commis chez le docteur Wahl ce ne pouvait être que par lui-même. Toutes ces circonstances ont motivé l'arrestation du docteur.

Enregistrement.—Le total de l'enregistrement des électeurs de la paroisse d'Orléans est de 41,179 dont 2616 dans le premier ward, 3215 dans le deuxième, 6067 dans le troisième, 2293 dans le quatrième, 3393 dans le cinquième, 2152 dans le sixième, 3667 dans le septième, 1905 dans le huitième, 2641 dans le neuvième, 3240 dans le dixième, 3384 dans le onzième, 1470 dans le douzième, 1037 dans le treizième, 532 dans le quatorzième, 2004 dans le quinzième, 670 dans le seizième, 672 dans le dix-septième.

Cette liste a été dressée quelques jours avant l'élection; il se peut que de quatre à cinq cents électeurs se soient fait inscrire plus tard.

Ventes enregistrées aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Vente du shérif (Byron M. Pond) à Mme E. A. Pond, [1877], un terrain et améliorations, compris entre les rues Huitième, Harmonie, Prytania et St-Charles, mesurant 35 pieds face à la rue Harmonie sur une profondeur de 141 pieds ... $1,000

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES À L'ABEILLE.

NOUVELLES EUROPÉENNES

FRANCE.

Paul de Cassagnac censuré.

Londres, 5—Une dépêche de Paris dit que dans une discussion à la Chambre des députés, hier soir, M. Paul de Cassagnac a été formellement censuré par la Chambre pour avoir refusé de rétracter une insulte faite par lui à M. Jules Ferry, ministre de l'instruction publique.

Arrivée du prince Gortschakoff à St-Pétersbourg.

St-Pétersbourg, 5—Le prince Gortschakoff est arrivé ici, cette après-midi. Deux personnes ont été, dit-on, arrêtées pour complicité dans la tentative récente d'assassinat du czar.

St-Pétersbourg, 5.—Le czar est allé hier soir au théâtre et a été reçu avec enthousiasme. La représentation a été suspendue et l'hymne national russe a été chanté.

La foule indignée à Moscou a envahi la maison d'où elle supposait qu'était partie l'étincelle qui avait mis le feu à la mine. Elle avait commencé à démolir la maison; mais la police a mis fin à cet excès de zèle.

Les prisonniers de Sligo renvoyés devant la cour de Dublin. Arrestation de Brennan.

Dublin, 5—La cour du Banc de la Reine a accordé la requête de la couronne demandant que l'affaire des prisonniers de Sligo soit transférée à Dublin, en cas que la mise en accusation soit prononcée par le grand jury de Sligo.

Thos. Brennan, agitateur et secrétaire de la ligue nationale contre les propriétaires, a été arrêté, ce matin, et conduit à Castle Bar. Il est accusé d'avoir tenu un langage séditieux et tenté de détourner la police de ses devoirs.

Famine.

Londres, 5—La famine est si sérieuse en Silésie que dans beaucoup de villages, on compte plus d'un tiers de la population mourant de faim. En Saxe la famine affecte surtout les paysans et les tisserands.

Assassinats par les Afghans.

Londres, 5—Une dépêche de Caboul rapporte que le gouverneur de Maidan a été tué par une bande de réguliers Afghans et de montagnards. Le gouverneur de Kohnston et de la vallée de Logar est menacé du même sort.

Prochaine expédition de l'Egypte contre l'Abyssinie.

Londres, 5—Des avis de l'Egypte représentent le gouvernement de ce pays comme se préparant activement à la guerre avec l'Abyssinie. Les forces égyptiennes se diviseront en deux colonnes; l'une de 8000 hommes chargés de prendre l'offensive, en prenant pour base le port égyptien d'[illegible]; l'autre de 12,000 sous le commandement de Gordon Pasha, chargés d'occuper les positions retranchées à Gasin et à Bahia, sur le grand chemin qui conduit au Soudan.

Londres, 5—Une dépêche d'Alexandrie à l'agence Reuter dit que l'on a beaucoup exagéré les préparatifs de l'Egypte contre l'Abyssinie. Aucune troupe n'a encore quitté le Caire, excepté un seul bataillon que Gordon a demandé dans sa dernière dépêche.

Conversion au Catholicisme.

Londres, 5—Le *Post*, ce matin, annonce que le Rév. Arthur Wagner, de l'Eglise St-Paul, Brighton, s'est joint à l'Eglise Romaine par suite de l'acceptation par le clergé anglais des décisions de la Cour de Lord Penzance. Plusieurs membres de sa Congrégation ont suivi son exemple.

Réformes à Cuba.

Madrid, 5—Le conseil du cabinet a approuvé le rapport du comité du Sénat relatif à l'abolition de l'esclavage à Cuba. Le rapport sera lu au Sénat, mardi. Martinez Campos a promis aux députés cubains de présenter très prochainement aux Cortès les projets de réformes économiques et commerciales à Cuba.

La situation commerciale à Manchester.

Londres, 5.—Suivant le *Manchester Guardian*, la reprise de l'activité et le mouvement de hausse dans le coton ont poussé les producteurs à élever leurs cotes d'un point, mais le marché n'a pas répondu à ce mouvement. Il y a eu quelques petits achats dans deux ou trois départements aux taux de mardi, mais en général, les affaires ont été pauvres. Les marchands de l'Inde et de la Chine se tiennent toujours sur la réserve et la hausse [illegible] n'a fait que rendre plus tendus les rapports entre les acheteurs et les vendeurs.

Filatures en liquidation.

Londres, 5—Le *Times* dit dans son édition ce matin que les propriétaires des grandes filatures de coton de Oldham se sont mis en liquidation, par suite de la stagnation commerciale.

Circulaire hebdomadaire de l'association des courtiers de coton de Liverpool.

Liverpool, 5—La demande de coton a été fort modérée, les prix mêmes sont stables, mais jeudi, les affaires ont été [illegible] les prix légèrement haussé sur ceux de la semaine passée. Le coton américain a haussé de 1/8 d. [illegible] au commencement de la semaine; mais jeudi les affaires devinrent très-animées, et les prix ont haussé à 3/16 d. à 1/16 d. sur ceux de la semaine dernière.

Les Sea Island ont été en bonne demande et fermes. [illegible]

Législation autrichienne.

Vienne, 5—La chambre russe du Reichsrath a rejeté la motion qui demandait la réduction de l'armée. Elle a adopté le projet fixant le chiffre de l'armée, sur le pied de guerre, à 800,000 hommes.

Arrivée de l'Arizona à Liverpool.

Liverpool, 5.—Le vapeur Arizona, parti de New York pour Liverpool, qui avait été sérieusement endommagé par suite d'une collision avec une montagne de glace, a passé devant Fastnet, ce matin, en route pour ce port.

Navire échoué.

Londres, 5—Le vapeur Anglia, allant de New York à Glasgow, a été, pendant une tempête, jeté à la côte près de Fladda, petite roche de l'Ecosse au sud de l'île d'Ansa.

Le vapeur ne fait pas d'eau et on espère le renflouer.

Londres, 5—L'équipage et les passagers du vapeur Anglia échoué à l'embouchure de la Clyde, ont été sauvés.

Incendie en mer.

Londres, 5—Le brick Julia F. Carney a été totalement détruit par un incendie à St. Paul de Loanda. L'équipage a été sauvé.

Nouveau service de poste de Donaldsonville à la Rivière Rouge.

Washington 5—Le département de la poste a fait des arrangements pour qu'un vapeur fasse 6 fois la semaine le service de la malle entre Donaldsonville et l'embouchure de la Rivière Rouge. Ce service se reliera avec celui de terre de la Vallée de la Rivière jusqu'à Shreveport. Ce nouveau service commencera le 10 janvier. C'est la délégation de la Louisiane qui l'a obtenu après plus d'une année de démarches.

Arrivée de prêtres et de sœurs de charité au Texas.

New York, 5—Le Très Rev. Père Vandenberg, supérieur des Pères Oblats, de Brownsville, Texas, qui était arrivé dernièrement de l'Europe avec 4 prêtres et les sœurs de charité pour le district du Rio Grande, est parti ce matin par chemin de fer pour la Nlle-Orléans.

Condamnation pour fraude électorale.

New York, 5—Thos. Boland, inspecteur d'élections, condamné, la semaine dernière, pour avoir livré des certificats faux et frauduleux en faveur de Geo. Hall, candidat à la place d'alderman, à l'élection de 1878, a été condamné à 2 ans de prison par le juge Brady. Le juge a refusé la demande d'une nouvelle audition.

Meeting de Tammany Hall.

New York, 5—Le meeting régulier de Tammany a eu lieu, hier, rue 14e, sous la présidence de Henry L. Clinton. Le rapport du trésorier a accusé une encaisse de $661.97.

L'adresse à la démocratie de l'Union attaque tout à la fois la politique suivie par Tilden et par Robinson.

Conférence sur les prisonniers du Sud.

New York, 5—Le colonel John F. Nunes, d'Utica, a fait un discours sur les prisons du Sud et le traitement des prisonniers fédéraux au Sud, pendant la guerre. Il maintient qu'ils ont été bien traités, et pendant sa captivité il n'a rencontré qu'un seul officier confédéré qui ait été dur à son égard.

Visite du président de la chambre de commerce de Liverpool à Cincinnati.

Cincinnati, 5—Wm. B. Forwood, président de la chambre de commerce de Liverpool, a été présenté à la Bourse aujourd'hui et a prononcé une courte allocution. Il a dit qu'il venait de visiter les Etats du Sud, et bien qu'il fut difficile d'évaluer la récolte du coton de ce pays, il était convaincu qu'il y aurait, cette année, une augmentation de 2 à 300,000.

Tout le coton a été produit à plus bas prix qu'à l'ordinaire; il a été récolté, expédié plus vite et mieux que jamais. Il a félicité la ville et le pays de la prospérité qu'il y a pu constater.

Adoption du système central.

Le Bureau des directeurs de la bourse aux produits a eu sa réunion annuelle. On y a adopté le système central (décimal) à partir du 31 décembre 1879.

Nouvelle ligne de vapeurs.

New-York, 5—Le bateau historique "Seth Low", acheté dernièrement par W. W. Astor $20,000, part demain pour Jacksonville; il doit faire le service entre cette ville comme bateau à passagers.

Succès de l'enquête de Los Pinos.

Los Pinos, 4—[illegible] est arrivé hier sans qu'on l'attendit. [illegible] actuellement à Ouray de dévoiler les détails des troubles de White River et la cause du soulèvement. [illegible] l'aide de Jack et de Colorow, dit [illegible] la commission peut arriver à régler les difficultés à la satisfaction des Etats-Unis. Le succès semble assuré.

Terrible accident.

Boston, 5—Trois hommes occupés dans le moulin à farine de Brockton, Mass., travaillaient dans un grenier qui contenait 4000 boisseaux de blé, le plancher céda tout à coup, ils furent précipités au rez-de-chaussée et ensevelis sous trois à quatre milles boisseaux de grains. Quand on accourut à leurs secours, ils étaient déjà morts.

Ouragan.

Memphis, 5—Le vapeur Henry Frank, parti hier soir pour la Nlle-Orléans, a eu à supporter à Helena un ouragan qui a renversé ses cheminées et presque démoli sa cabine. Il va à la Nlle-Orléans se faire réparer.

Exécution capitale.

Elkton, Md. 5—Ledford Waters, couleur, âgé de 18 ans, a été pendu pour meurtre de Jenkins Whaley, couleur, près de [illegible], en août 1878.

Marchés étrangers.

Liverpool, 5 décembre, midi—Coton—Marché ferme. Middling Uplands 6 15/16d. Middling Orleans 7 1/16d. Ventes estimées à 8000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Recettes 20,500 balles, toutes américaines.

Futures plus faibles. Uplands, Low Middling clause, livraison en décembre, 6 15/16 d, décembre et janvier 6 15/16 à 6 31/32 d, janvier et février 7 à 6 31/32, février et mars 7 1/32 à 7 1/16 d, mars et avril 7 3/32 à 7 1/16 d, avril et mai 7 5/16 à 7 5/32, mai et juin 7 7/32 à 7 [illegible], juin et juillet 7 9/32.

Ventes de la semaine 50,000 balles, spéculation 4000, exportation 5000, expédiées 12,000. [illegible] actuelles 9000 balles. Recettes 92,000 balles, américaines 78,000, stock en mains 390,000 balles, américaines 327,000; en mer 249,000 balles, américaines 315,000.

Londres, 5. 12.30 p. m.—Consols au comptant 97 7/16, à terme 97 1/2. Bons des Etats-Unis nouveaux 4 1/2 109, nouveaux 5, 106 5/8.

Liverpool, 5. 1:30 p. m.—Coton, uplands, low middling, clause, livraison en décembre et janvier 6 15/16d, janvier et février 6 31/32d, février et mars 7 1/32d, mars et avril 7 3/32d, mai et juin 7 7/32.

Paris, 5. 1.30 p m—Rentes 80fr et 45 c.

Paris, 5. 4 p. m.—Rentes 82 fr. 50 c. pour le compte.

Liverpool, 5. 2:30 p m—Uplands, low middling clause, livraison en janvier et février 7d, février et mars [illegible].

Liverpool, 5. 4 p. m.—Ventes de coton américain 6,150. Uplands, low middling clause, livraison mars et avril 7 1/8d, avril et mai 7 3/16d.

Argent, Stocks, etc.

New-York, 5—Argent [illegible] change [illegible] 482 1/2; gouvernements fermes et en hausse; nouveaux 5's à 1.02 3/4, 4 1/2's à 1.05 5/8; 4's à 1.03 3/4; bons d'Etat calmes et [illegible].

New-York, 5—Balance à la Sous-Trésorerie. Monnaie ... $108,844,490; Papier-monnaie ... $6,666,779.

Marchés américains.

New York, 5—Coton—Recettes nettes 1,292, brutes 17,442. Futures irrégulières, fermes à la clôture. Ventes 241,000. Décembre 12.33 à 12.39, janvier 12.49 à 12.59, février 12.70 à 12.71, mars 12.89 à 12.90, avril 14.05 à 14.06, mai 14.18 à 14.20, juin 14.30 à 14.33, juillet 14.38 à 14.39, août 14.40 à 14.45.

New York, 5—Coton calme, ventes 212. Uplands 12 1/4, Orleans 12 3/8. Recettes nettes de la semaine 9,796, brutes 51,587. Exportations pour l'Angleterre 6,096, pour la France 758, pour le continent 3,047; ventes 3,566, stock 84,066.

New-York, 5—Etat comparatif du coton dans [illegible] aujourd'hui:

	Balles
Recettes dans tous les ports des Etats-Unis pour la semaine	212,792
Même semaine l'année dernière	220,346
Total reçu jusqu'à ce jour	2,970,174
Même date l'année dernière	2,942,781
Exporté pendant la semaine	142,976
Exporté même époque l'année dern're	128,636
Total exporté jusqu'à ce jour	1,380,364
Même date l'année dernière	1,032,507
Stock dans tous les ports des E.-U.	698,222
Stock même époque l'année dern're	632,349
Stock dans toutes les villes de l'intérieur	
Pour (année courante)	180,194
Stock même époque l'année dernière	146,121
Stock à Liverpool	390,000
Stock même époque l'année dernière	360,000
Coton américain en mer pour la Grande-Bretagne	315,000
En mer même époque l'année dern're	246,000

Passes.

Port Eads, 5 midi—Vent du sud, [illegible]. Arrivés: le steamship Geo. Whitney, à 9:10 hier soir, de New York; steamship Cortes, à 11:10 hier soir, de New-York; steamship G. W. Clyde, de Philadelphie [illegible].

Partis: steamship Chilian, pour Liverpool; brick [illegible], pour Barcelone.

Port Eads, 5, 7 p. m.—Vent du sud, [illegible].

Arrivés: steamship Hudson, à 5:20 p. m. de New-York; [illegible] anglais J. W. Harris, à 8:06 p. m. de Rotterdam via Newport, [illegible] Blythewood, à 11:10 a. m. de [illegible] anglais Dotterel, de Cardiff via Charleston; à 5:30 p. m. barque [illegible], barque Giulio E. Clemenza, en 31 jours de Rio de Janeiro; [illegible] de St Vincent, cap de Verde.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Memphis, Tenn., 5, midi—Le fleuve monte. Il pleut.

Vicksburg, 5—Temps clair et froid; thermomètre 59. Le fleuve a baissé d'un pouce. Parti de ce matin. Descendant: le Chas. Morgan, à 11 a m; R. E. Lee, à 5 p m. Montant: le Gold Dust, à 6 p m.

Cincinnati, O., 5—La rivière a 7 pieds 10 pouces et monte. Temps pluvieux.

Pittsburg, 5—La rivière a 4 pieds 2 pouces et monte. Temps clair.

Louisville, 5—Rivière, 4 pieds 9 pouces dans le canal et reste stationnaire. Temps pluvieux. Descendant, Will Kyle pour la Nouvelle-Orléans.

Cairo, 5—Le fleuve a 15 pieds 6 pouces et monte. Arrivé, [illegible] de la Nouvelle-Orléans. Parti, Imperial et W. P. Halliday pour la Nlle-Orléans.

Memphis, 5—Le fleuve a baissé de 3 pouces. Temps clair et froid. Parti, Robt Mitchell pour la Nlle-Orléans.

Evansville, 5—Rivière 6 pieds 2 pouces et reste stationnaire; temps pluvieux. Descendant, Golden Rule, pour la Nlle-Orléans.

St-Louis, 5—Le fleuve a 13 pieds et monte. Parti, Silver Bale, pour la Nlle-Orléans.

—Nous avons reproduit avant-hier un article du *Golos*, dont le but était de démontrer la nécessité pour la Russie de tendre une main amie aux Polonais. Voici comment ses avances sont aujourd'hui appréciées par la *Gazette de l'Allemagne du Nord*:

Les journaux russes se trompent s'ils croient que les Polonais vont accepter si facilement leurs ouvertures de réconciliation. Le festival donné dernièrement à Cracovie en l'honneur de l'écrivain polonais Kraszewski a prouvé, une fois de plus, que les Polonais, quoique morcelés politiquement, conservent encore intacte leur unité intellectuelle et leur solidarité nationale, comme il a montré leur attachement à leur langue qui, en Russie et en Prusse, est bannie de la vie publique.

Que répondait le docteur Lisko à M. [illegible], le célèbre avocat de Saint-Pétersbourg, qui invitait tous les Slaves à l'unité? "Oui, nous sommes Slaves, mais nous ne pouvons pas regarder tous les Slaves comme nos amis, car cela signifierait que toutes les causes de dissension ont disparu et que toutes nos blessures sont guéries." L'on sait par quel tonnerre d'applaudissements ces paroles furent accueillies.

Malheureusement pour la Russie, les Polonais ne peuvent oublier de sitôt tout un passé de souffrances, pour entrer de plein pied dans les plans de la politique russe. Ils sont restés trop ardemment attachés à leurs traditions nationales pour consentir à étreindre la main de ceux qu'ils considèrent comme leurs plus cruels ennemis.

La tête d'un guillotiné.—Nous avons donné hier quelques détails sur Prunier, l'exécuté de Beauvais; voici ce que le correspondant de la *Lanterne* écrit à ce journal:

"Il y avait cinq minutes que la tête était séparée du tronc quand on l'a placée sur une pierre en plein air, devant la petite chapelle du cimetière. Soumise aux expériences les plus douloureuses, cette tête n'a pas bougé, la face est restée impassible, pas un muscle n'a tressailli. On a saisi entièrement l'oreille gauche à la flamme d'une bougie sans obtenir la moindre apparence de sensibilité.

"On a ensuite enlevé la partie supérieure de la boîte osseuse et retiré le cerveau, et alors soumis à la pile électrique, ce reste de tête a éprouvé des contractions nerveuses.

"Pour le corps, même résultat. Intact, il était insensible. On a enlevé le cœur, le foie, les poumons, et cependant, au contact de la pile, les bras, les jambes ont eu des mouvements. Il y avait à ce moment quarante minutes que la décollation avait eu lieu.

"La conclusion des docteurs est donc que les mouvements observés sur les corps des guillotinés, sous l'action de la pile, sont absolument mécaniques et ne démontrent ni vie persistante, ni sensibilité. Ce sera, du reste, l'objet d'un mémoire qui sera présenté prochainement à l'Académie de médecine par M. Evrard.

"Ajoutons qu'il résulte des constatations médicales et de l'autopsie que Prunier avait une adhérence des méninges au cerveau, due sans doute à l'alcoolisme."

—Un accident de chemin de fer qui aurait pu avoir les plus terribles conséquences vient d'avoir lieu en Suède sur la ligne de Stockholm à Gothenbourg. La tragédienne Ristori, accompagnée d'une vingtaine d'acteurs et d'actrices en tournée de représentations, se dirigeait vers cette dernière ville dans un train spécial mis à sa disposition lorsque, arrivés au bord d'une rivière, les voyageurs ont éprouvé une violente secousse, et plusieurs d'entre eux ont été jetés les uns sur les autres; le pont tournant sur lequel le train devait traverser la rivière n'avait pas été placé dans le sens de la voie, et tous les wagons allaient être précipités dans l'eau lorsque le mécanicien s'aperçut du danger et put stopper assez tôt pour éviter une catastrophe.

—La "Gazette de Voss" dit qu'à peine quelques mois ont passé, et déjà la grande réforme économique du grand chancelier présente des vices tellement radicaux qu'il faudra bien du temps encore avant que leurs effets désastreux aient pu être surmontés. Malheureusement, ajoute la "Gazette", la majorité actuelle se trouve absolument impuissante à réagir contre cette situation.

BULLETIN FINANCIER.

Vendredi soir, 5 décembre 1879.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges.	Balances.
29 novembre	[illegible]	$136,209 06
1 décembre	[illegible]	167,612 75
2 décembre	2,516,513 00	146,652 49
3 décembre	1,836,632 50	163,161 04
4 décembre	1,826,175 77	284,947 00
5 décembre	2,614,930 30	249,031 20
Total cette semaine	[illegible]	[illegible] 046 19
Total la semaine dernière	11,347,124 35	1,279,380 30
Total la semaine précédente	[illegible]	[illegible] 37
Même époque l'an dernier	11,682,069 79	1,156,635 79

LE MARCHÉ MONÉTAIRE continue calme et facile.

Les taux d'escompte sont comme suit: Papier de [illegible] exceptionnel 7 à 8 pour cent; do A1 8; do seconde classe nominal. Prêts sur garanties collatérales 7 à 8 pour cent. Hypothèques A1 8; do seconde classe nominal.

ARGENT—
a Argent américain (étalon) ... 99 1/2 à 100
a do (trade dollars) ... 92 à —
a Dollar mexicain ... 92 à —
a Argent en lingot (N. Orléans) ... $1.14 1/2
a do (Londres) ... 52 1/16
a En monnaie courante, $ l'once en monnaie [illegible]

LE CHANGE est coté comme suit: LE STERLING est plus ferme.
a Connaissement de navire ... A1 clear ... 477 à 478
a Traites de banques [illegible]
LES FRANCS sont plus fermes.
a Francs de commerce ... 5.27 1/2
a Traites de banques ... 5.23 3/4

LE CHANGE À VUE SUR NEW YORK est faible. [illegible]

LES ACTIONS sont calmes.

CONSOLIDÉS DE L'ÉTAT ET BONS À PRIME—Le tableau ci-après indique le cours des cotations à la Bourse: [illegible]

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources: [illegible]

VENTES À LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.
12,000 Consolidés de l'Etat ... 41
4,000 do ... 40 1/2
10,000 do ... 41
3,000 do ... (A 30) ... 41
Privilèges sur les numéros de $15,000 Bons à prime du prochain tirage [illegible]

Bureau à 12 M.
5,000 Consolidés de l'Etat ... [illegible]
7,000 Bons à prime ... [illegible]

Bureau à 1.30 P. M.
1,000 Bons à prime ... 39 3/4

Bureau à 3 P. M.
1,000 Bons à Prime ... 39 3/4
20,000 do ... 39 3/4
4,000 do ... (A 15) [illegible]

CLOTURE DU 2e APPEL DU DERNIER BUREAU À 3 P. M.

Consolidés de l'Etat offre	demande	Bons à prime offre	demande
41 1/2	[illegible]	[illegible]	[illegible]

BONS CONSOLIDÉS DE L'ÉTAT À NEW YORK [illegible]

Voici les dernières cotes des valeurs suivantes:

OR AMÉRICAIN ET ÉTRANGER

Argent, en lingot, par once	$— @ $1 14 1/2	pair
Argent américain	99 1/2 @	pair
Dollars de commerce	92 @	—
Piastres mexicaines,—currency	92 @	—
Pièces de 5 francs	— @	—
Pièces de 20 francs	3.74 @	—
Souverains	4.75 @	4.80
Pièces de 10 thalers	7.60 @	—
Doublons espagnols	15.40 @	—
Doublons patriotes	15.40 @	—
Doublons mexicains	15.40 @	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35 @	19.45
Or de l'Amérique du Sud	85c @	par once
20 marcs prussiens	4.60 @	4.75
Or de la Californie	[illegible]	[illegible]
Guinéas, poids léger	7 @ 8	p 0/0
Or américain mutilé	5 p. 0/0 escompte	

NOTE—Le tableau suivant est le relevé hebdomadaire des cotes du New-Orleans Stock Exchange—5 P. M. Vendredi.

ACTIONS ET BONDS.

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	96 1/4	97 1/2
Citizens	100	[illegible]	[illegible]
Germania National	100	95	100 1/2
Hibernia National	100	93 1/2	94
Louisiana National	100	92 1/2	94
Mutual National	100	—	—
Mechanics', Trad & Savings	100	—	—
N. O. National	100	97 1/2	98 1/2
State National	100	99 1/2	105
People's	50	45	47 1/2
[illegible]	100	—	90
Union National	100	—	85

Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	70	75
Factors and Traders Ins	100	104 1/2	106
Firemen's	50	51 1/4	—
Germania Insurance Co	100	52	56
Hibernia Insurance	100	37	38
Home Insurance	40	24 3/4	25 1/4
Hope Insurance	100	41	42
Lafayette	100	32	35
Merchants Mutual	100	67	70
Mechanics' & Traders Ins	100	92	—
N. Orleans Insurance As	50	29	30 1/2
New Orleans Ins Co	50	50 1/4	51 1/4
People's Insurance	25	18	—
Sun Mutual Insurance	100	101	102 1/2
Teutonia	100	96	100

Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	115	120
Crescent City	50	36	60
Canal and Claiborne	100	2	6
New Orleans City	100	96	101
Orleans	50	36 1/2	38
St. Charles Street	50	10	75

Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	105	—
Crescent City Oil Co	100	112	117 1/2
C. City Slaughter House	50	24	28 1/2
Compagnie du Canal & Nav			
[illegible]	100	—	—
[illegible] Warehouse	100	19	—
[illegible] City Gas Light Co	100	45	70
Louisiana Ice Mfg Co	50	20	27
Louisiana State Lottery Company	100	100	125
Louisiana Oil Company	100	105	120
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	95
Gas Company	100	75	80
N. O. Waterworks Co	100	35 1/2	36
Southern Oil Co	100	105	110
Sugar Shed Company	50	77 1/2	79
Stem Fertilizing Co	50	11	16

Nouveaux Bons d'Etat.			
Consolidé 7 p. c		40 1/4	40 3/4

Bons de Ville.	Date d'échéance	Offre	Demande
Premium, Issued 1875		38 1/2	39 1/4
Premium drawn number		—	—
Consolidated, Issued 1852	1892	38 1/2	39 1/2
Waterworks			
Wharf Improvement, Issued 1870	1880	31	34

Bons Divers.	échéance		
Canal & Claib. R. 1st mort	1879	—	—
C C Slaughter H mortgage	1881	—	—
St. Charles Hotel mort	1880	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
Tennessee lien	1887	—	—
1st Consol Mortgage	1897	100	—
2nd Mortgage	1907	—	—
Jack. R. R. 1st mort	1886	115	—
Jack. R. R. 2d mor coup	1890	110	—
Jack. R. R. 2d mor. debt B	1890	107	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort	1884	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort	1886	—	—

Certificats et Warrants.		
State War'ts. '79 recevables pour licences et taxes	75	79
Levee warrants	86	89
Police warrants, 1874	17	—
1875	—	—
Certificats d'école—Oct, Nov, & Dec 1874	—	—
do do 1875	—	—
City Scrip 1874	25	30
1875	31 1/2	33
1876	28	30
1877	28	30
1878	28	30
Half paid Coupons	35	37
January 1879, In't Con State Bonds	45	50
July " "	34	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende. 3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon. 5 [illegible] 6 New Stock.

BULLETIN COMMERCIAL.

Vendredi soir, 5 novembre 1879.

COTON—Nous compris 240 et 260 balles additionnelles les ventes aujourd'hui se montent à un peu plus de 6100 balles à des prix irréguliers et faibles dans la matinée et forts plus tard [illegible] dans le good ordinary [illegible] strict low middling inclusivement.

Nous donnons sous les cotes générales et le rapport de l'Exchange comme ci-dessous:

BASE DE CLASSIFICATION AMÉRICAINE.

	Cotes générales.	Cotes de l'Ex.
Inférieur	7 @ 8	
Low ordinary	9 @ 10	
Ordinary	11 @ 11 1/4	11 1/4
Strict ordinary	11 1/4 @ 11 3/4	
Good ordinary	11 1/2 @ 11 3/4	11 3/4
Strict good ordinary	[illegible]	
Low Middling	11 5/8 @ 11 3/4	11 3/4
Strict Low middling	11 3/4 @ 12	
Middling	11 3/4 @ 12	12
Strict middling	12 @ 12 1/4	
Good middling	12 1/4 @ 12 1/2	12 1/2
Middling fair	12 1/2 @ 12 3/4	12 3/4
Fair	13 @ —	

Aujourd'hui, à midi, le middling était coté: à Galveston à 12, à Mobile à 12, à Savannah à 12 1/4, à Charleston à 12, à Wilmington à 12 1/2, à Norfolk à 11 3/4, à Baltimore à 12 1/4, à New York à 12 1/4, à Boston à 12 1/2, à Augusta à 11 3/4, à Memphis à 11 3/4, à Philadelphie à 12 1/2, à Cincinnati à 12 1/4.

L'Exchange rapporte Ventes 6750 balles, y compris 600 hier; marché fort.

—ETAT DU MARCHÉ AU COTON—

		Balles.
Stock en main le 1er septembre 1879		4,396
Arrivé depuis le dernier état	17,694	
Précédemment	690,852	698,546
		703,141
Exporté aujourd'hui	3,871	
Expédié précédemment	453,233	457,104
Stock en main, etc		246,037
Stock (même temps l'année dernière)		185,855

Les exportations d'aujourd'hui embrassent 381 balles pour Barcelone 1701 pour New Bedford et 1589 pour Providence.

Nous avons déduit aux exportations précédentes 360 balles pour correction de douane.

Reçu depuis hier soir 16,968 balles contre 7,583 vendredi dernier et 25,533 l'année dernière.

TABAC—Nous n'avons pas entendu mentionner de transactions aujourd'hui.

Les ventes de la semaine se sont élevées à 26 boucauts.

Nous cotons comme suit:

Low lugs	3 1/2 @ 3 3/4
Medium	4 @ 4 1/2
Good et Fine	4 1/2 @ 4 3/4
Low leaf	5 @ 5 3/4

—ETAT DU MARCHÉ AU TABAC—

		Boucauts
Stock en main le 1er septembre 1879		1,297
Arrivé depuis 2 jours	5	
Arrivé précédemment	1,228	1,233
		2,530
Expédié depuis trois jours	32	
Expédié précédemment	1,056	
Mise en balle et consommation locale	[illegible]	1,949
Stock en main et à bord de navires non expédiés		581

SUCRE—Reçu ce matin 1834 boucauts. Exporté 548 boucauts et 202 barils. Le stock dans les hangars est de 3356 boucauts contre 3481 l'année passée. Reçu jusqu'aujourd'hui 41,383 boucauts contre 40,781 l'année dernière. Le marché est actif et les acheteurs ont pris tout l'approvisionnement. Les prix sont bien élevés. Les Standard whites sont rares et pourraient commander 9 1/4 à 9 3/4c la livre.

Nous cotons: la livre. Inférieur ... 5 1/4 @ 5 3/4; Commun ... 6 @ 6 1/4; [illegible] Yellow clarified ... 8 @ 8 1/4; Off white clarified ... 8 @ 8 1/2; Choice white clarified ... 9 @ 9 1/4.

MELASSE—Reçu ce matin 3197 barils. Exporté [illegible] barils et 27 demi-barils contre 3359 barils et 295 demi-barils l'année passée. Reçu jusqu'aujourd'hui 87,891 barils contre 90,113 l'année dernière. Le marché est actif et ferme et l'approvisionnement se vend facilement. Les steamers prennent de forts chargements pour les villes de l'ouest.

Nous cotons: le gallon. Commun ... 25 @ 27; Centrifugal ... 28 @ 32; [illegible] Fair ... 30 @ 31; [illegible] Strictly Prime ... 35 @ 36; Choix ... 37 @ 38.

FARINE—Reçu ce matin 2330 barils. Bonne demande et le marché est très fort avec un faible stock en mains. Vente 1520 barils dont 30 à $5, 25, 50 à $5.62 1/2, 50 à $6.70, 235 à $6.75, 40 à $6.90, 120, 100, 50, 50 et 100 à $7, 100 et 100 à $7.20, 50 et 50 westerns à $7.12 1/2, 25 patent à $7.37 1/2, 100, 120 et 70 à des conditions particulières.

Nous cotons nouveau stock: le baril

Double extra	5.95 @ —
Treble extra	6.25 @ 6.00
Choice extra	6.50 @ 6.62 1/2
Family extra	6.62 1/2 @ 6.75
Fancy	7.00 @ 7.25

GRANDES SALÉES SÈCHES—En demande et prix fermes. Nous cotons les épaules 5 1/4 à 5 3/8c la livre, clear rib sides à 7 1/4c, clear sides à 7 3/8. Au détail épaules à 5 1/4, clear rib sides à 7 3/4c, clear sides à 7 3/4c.

BŒUF—Faible stock. Le western se vend à $12 le baril, et $7.75 à $7.50 le demi-baril, le Texas, Market à $3.25 à $6.50 le demi-baril.

JAMBON—Les prix sont de 5c plus élevés. Nous cotons choix nouveaux vente à 11 à 11 1/4c la livre, medium average 10 1/2 à 11c, large assorted à 10 1/4.

GRAISSE—Les prix sont fermes. Nous cotons en tierçons 6 3/4 à 6 7/8c, en demi-baril à 6 3/4 en barillets et baquets à 8 à 8c. Au détail il faut payer 1/4c de plus.

BACON—La demande est meilleure et les prix sont de 1/2c plus fermes. Les épaules sont à 5 1/4c la livre, clear rib sides à 8 1/4c. Au détail épaules à 5 1/4, clear rib sides à 8 1/4c, clear sides à 8c.

BREAKFAST BACON—Nous cotons canvassé et non canvassé à 8 à 8 1/2c la livre.

PORC—Le porc est rare et en demande et plus ferme et le mess est très ferme à $11.75 à $14 le baril. Au détail $14.50.

WHISKEY—L'ordinaire de l'ouest se vend à $1.05 le gallon, choix standard $1.15 à $1.16, Bourbon $1.25 à $3.50, selon l'âge. Vente de 5 barils vieux Rye à $2.75 le gallon.

MAIS—Le marché est très actif et le stock est très réduit. Vendu 12,000 sacs, dont 2000 jaune et mêlé à 54c le boisseau, 700 jaune à 55c, 10,000 blanc pour l'exportation à 56c et 700 blanc à 57c.

MAIS EN GRENIER ET BLÉ—Les rivières de l'ouest se trouvent dans de meilleures conditions le commerce va bientôt s'améliorer. Les prix sont nominaux.

AVOINE—Stock faible, bonne demande et une hausse de 2c le boisseau. Vendu 560 sacs à 50c le boisseau.

SON—Le marché est calme et les prix ont fléchi de 5c les 100 livres. Vendu 150 sacs à 85c les 100 livres.

FOIN—Le stock est faible et bonne demande avec une hausse de $1 le tonneau. Vendu 127 et 150 balles prime à $22 et 75 choix à $23 le tonneau.

MOUSSE—Nous cotons la mousse grise à 1 1/2 à 3 1/4c la livre, la mêlée à 2 1/2 à 3c, la noire à 3 1/2 à 4c.

VOLAILLES—Nous cotons les grosses volailles de l'Ouest à $3.75 la douzaine, les poulets à $3.25 à $3.50, les canards à $3, les oies à $5 à $6, les dindes à $8 à $10.

ŒUFS—Le stock est fort et peu de demande. Nous cotons les œufs de l'ouest à 17 à 20c, ceux de la Louisiane à 22 à 25c la douzaine.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre Jackson white et Peach Blows à $1.40 à $1.50 le baril; les Rosette ne se vendent pas; les oignons de l'ouest à $2 à $3, ceux du nord à $3.50 à $4, les pommes choix à $4 à $5, les choux à $3.50 la botte.

BEURRE—Nous cotons: western creamery fancy 28 à 40c, western creamery choice 32 à 34c, New York creamery fancy 35 à 40c, New York dairy choice 30 à 32, de good to prime 15 à 28, western dairy fancy 28 à 30c, de prime 23 à 25, de fair to good 17 à 20c.

CAFÉ—Nous cotons pour les cargaisons:

	la livre
Ordinaire	14 @ 14 1/4
Fair	16 1/4 @ 16 1/2
Good	16 3/4 @ 17
Prime	17 1/4 @ 17 1/2
Pour le détail:	
Ordinaire	14 1/4 @ 14 3/4
Fair	[illegible]
Good	[illegible] @ 17
Prime	17 1/4 @ 17 1/2

Nous sommes redevables à MM. Small & Cie pour les télégrammes suivants de Rio de Janeiro en date du 3 déc. et de New York du 4 déc. 1879. Achats depuis le 26, 61,000 sacs, stock 211,000, prix 10$100, ferme, change 23. Moyenne de la recette quotidienne 9,200.

RIZ—Reçu ce matin 326 barils. Stock faible et demande modérée à des prix réduits. Nous cotons: [illegible]

SEL—Nous cotons: prix des marchands 90 à 92 1/2c par sac pour le course, $1.32 1/2 à $1.35 et fine, Turks Island 30 à 35c le boisseau, sel de table en paquets 2 à 7c pièce, selon la grandeur.

PEAUX—Aux abattoirs:

Steer hides, 70 livres et au-dessus	8 @ 8 1/2
Steer et peaux de vaches, 30 à 70 lbs.	6 @ 6 1/2
Kips, 14 à 30 lbs	8 @ 8 1/2
Peaux de veaux, pièce	50 @ 75
Cut, Scored, Grubby Hides and Kips, 3c off.	
Green salted de la campagne, par lb.	9 1/2 @ 9 3/4
Dry Flint	— @ 15 1/2
Dry Salted	— @ 14 1/2
Damaged Green Hides, 3c off	— @ —
Damaged Dry " 1/3 "	— @ —
SUIF—	
City rendered, par lb	6 @ 6 1/2
Country do	5 @ 5 1/2
CORNES—	
Cornes de bœuf, prime pièce	— @ 6
Vaches	— @ 2
CIRE D'ABEILLE—	
Prime Jaune, par lb	18 @ 20
LAINE—	
Lake, par lb	26 @ 28
Louisiana	26 @ 27
Burry	10 @ 15

DOUVES EN CHÊNE—Nous cotons: Extra pipe 60 pces $165 @ $170, extra pipe 56 pces $150 @ $160, light pipe 54 à 60 pces $110 @ $115; extra hogsheads 60 pces $120 @ $130; extra claret $110 @ $115. Les douves No 1, [illegible], $115 @ $120, pour les inférieures, les prix variant suivant leur qualité.

CHARBON—Il y en a peu sur le marché et les prix sont plus élevés. On ne s'attend pas de quelque temps à une hausse du fleuve. Le charbon de Pittsburg se vend aux manufactures à 90c, en gros à 75c, et au détail à $1.

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par L. W. Miller & Co., No 28 Union street. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes.]

LUMBER.

Pine—	
For general country building (green)	$12 @ $15
For special do do	17 @ 22
Flooring (dry)	20 @ 30
Cypress—	
For general country building (green)	16 @ 20
For tanks or special work (dry)	25 @ 30
Oak—	
Ohio River, for export	30 @ 35
Walnut—	
Arkansas, merchantable (green)	35 @ 40
Ohio River, do do	40 @ 50
LATHS. Market bare	
Black Walnut—	
Saw logs (delivered to rule)	20 @ 25
Cypress—	
Louisiana (two thirds rule)	10 @ 12
Pine—	
Upland (two-thirds rule)	5 @ 7
White Oak—	
Two-thirds rule	[illegible]
Swamp Ash, per cord (as per estimate)	$3 50 @ 4 00

STAVES.

White Oak—60in., at railroad or landing P M	$100 @ $110
Equivalent to $130 P M for "Extra" 36, 48 and 60in in proportion.	
Cypress—Hogsheads, at Bank or River	[illegible]
Barrels do	12 @ 13
Heading	— @ —

HOOP-POLES.

Hogshead	30 @ 35
Barrels	10 @ 15
Half Barrels	8 @ 10

Green Poles retail at two to five dollars above on these prices.

TIMBER.

Black Walnut, four sides hewn, corners barked not less than 30 in. girth sound, straight and good lengths, [illegible] per cubic ft. string measure.

CROSS TIES.

Prices are nominal.

One face square and clear of sap, the other to show not less than 4½ in. heart, manufactured of Oak Stave Timber. Bad score marks, worm holes or rot will be rejected.

8 and C ... PINE WOOD. per tie .. [illegible]

Contracts are now unexecuted.

Ash, sawed split, assorted and sound, full 4 feet long per cord.
Hard Wood do do ... $5 00 @ $6 00
Ash Drayage ... $4 00 @ $4 25
(None on sale except dealers' stocks. None on sale.)

WINDOW SASH—12 LIGHTS.

Size of Lights.	Glazed	Unglazed	Blinds. per pair
8x10	$1 40	35c	$1 50
10x12	1 70	55c	2 00
10x14	2 10	60c	2 25
10x16	2 75 @ 2 90	80c @ 1 00	2 70

PANEL DOORS.

3x8 and 1½ inch thick	$2 00
2x7	2 25
2x7 1¼	3 25
2x7—6 inch and 1½ inch thick	4 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 45 à $ 75
Bons chevaux de trait	90 à 100
Chevaux de monture et de voiture	150 à 200
Mulets petits et communs	90 à 105
Bons mulets ordinaires	120 à 140
Bons mulets pour sucreries et transport de charbon en ville	150 à 210
Mulets bons pour charges légères et rizières	100 à 120

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. bruts	3½@—4
do inequalité	—@—
do 2e do	—@3
do 3e do	2½@—
Bœufs du Texas, choix, paquets	$— 30@35
do 2e qualité	[illegible]
do 3e do	15@20
do 4e do	8@12
Cochons, 1re qualité, par lb brute	[illegible]
Moutons, 1re qual., par tête	[illegible]
Vaches laitières, 1re qualité, par tête	$70 00@80 00
Vaches laitières, 2me qualité, par tête	$35 00@50 00
Vaches du Texas avec veaux	[illegible]
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 8 00@ 9 00
do 2e	$ 7 00@—
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$11 00@12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$— @ 9

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

SAMEDI, 6 DECEMBRE 1879

St Louis	JNO. A. SCUDDER, à 5 P. M.
Vicksburg	NATCHEZ, à 5 P. M.
Washington	FANCHON, à 5 P. M.
Washington	CORONA, à 5 P. M.
Yazoo River	CITY OF YAZOO, à 5 P. M.
Alexandria	BONNIE LEE, à 5 P. M.
Bayou Sara	JOHN W. CANNON, à 5 P. M.
Lafourche	[illegible], à 12 M.
Lafourche	BELLE, à 11 A. M.
Cincinnati	NEW MARY HOUSTON, 5 P.M.
Port Eads	MARTHA, à 5 P. M.
Bas du Fleuve	EMMA IRVINE, à 2 P. M.

BULLETIN MARITIME.

VENDREDI, 5 DECEMBRE 1879.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship Amite, Castille, Pensacola
Goelette John C Sweeney, Somers, Providence, R I
Barque (esp) XII of Junio, Ponce, Barcelone
Brick [illegible] Maltie Wave, [illegible] (pour lest)
Brick (esp) Elvira, Sust, Barcelone
Brick (norv) Regnbuen, Davidson, Aberdeen
Barque (ang) Romance, Toye, Dunkerque
Goelette W E Clowes, Dickerson, New Bedford, Massachusetts

ARRIVÉS.

Steamship Hudson, Freeman, New York
Steamship (ang) F W Harris, Sheldrake, Rotterdam via Newport
Steamship (ang) Blytheswood, Thomas, Havane
Steamship (ang) Dotterel, Moss, Cardiff via Charleston
Steamship (ang) Richmond, Tate, Liverpool via la Havane
Steamship Geol Whitney, Coleman, New York
Steamship Cortes, Bennett, New York
Goelette Frederick 2nd, ——, du haut du fleuve
Goelette Olaus, Salvador, du Grand Caillou
(Arrivée au Nouveau Bassin)
Goelette Jalouse, ——, de Wolf River

BATEAUX À VAPEUR.

New Mary Houston, Miller, de Cincinnati
Emma Irvine, [illegible], du bas du fleuve
Assumption, Charlot, de Donaldsonville
[illegible], Ottendorfer, de St Louis
Edw J Gay, Brown, du Bayou Sara
C K Peck, [illegible], de St Louis
Natchez, Leathers, de Vicksburg
Whitney, [illegible], du Bayou Goula
Alvin, [illegible], du bas du fleuve
Guy et Augusta, [illegible], du Haut du Fleuve
U P Schenck, Carter, de Cincinnati
Fair Play, Pepineau, du haut du fleuve
John S Baird, Baird, du Bayou Barataria

Au Nouveau Bassin

New Camelia, Hanover, de Covington
A W Moffett, ——, de Gainesville

EXPORTATIONS.

PENSACOLE—par steamship Amite...500 sacs maïs, 30 sacs son, 30 sacs avoine, 85 barils farine, 20 barils porc, 15 caisses viande, 6 boucauts sucre, 65 colis m'dises diverses

PROVIDENCE (R I)—par goelette John C Sweeney...1589 balles coton

BARCELONE—par barque XII Junio..50 balles coton, 200 barils [illegible], 68,400 merrains

BARCELONE—par brick Elvira..531 balles coton

ABERDEEN—par brick Regnbuen .. 4340 sacs tourteaux

DUNKERQUE—par barque Romance..3600 sacs à grains, 66,000 45/56 boisseaux maïs en grenier

NEW BEDFORD—par goelette Wm E Clowes ..1701 balles coton

IMPORTATIONS.

NEW YORK—par steamship Geol Whitney.. Marchandises assorties

NEW YORK—par steamship Cortes..Marchandises assorties

LIVERPOOL—par barque [illegible] .. 500 tonnes [illegible] fer, 41,000 briques, 25 caisses whisky, 73 balles sacs, 1 caisse m'dises, 300 barils bière en bouteilles, [illegible]

Cargaisons additionnelles—

RIO DE JANEIRO—par barque Anna Maria .. 770 sacs café

Arrivages de Produits.

CINCINNATI—par steamer New Mary Houston..63 balles coton, et divers

BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine ..16 barils riz

DONALDSONVILLE—par steamer Assumption..279 boucauts sucre, 465 barils mélasse

ST-LOUIS—par steamer [illegible] 1 balle coton, 246 [illegible] coton, 56 barils mélasse et m'dises diverses

GRAND CAILLOU—par Olaus .. 30 barils mélasse

GAINESVILLE—par steamer A W Moffett. 12 balles coton, 4 sacs riz brut

WOLF RIVER—par goelette Jalouse. 4 balles coton

BAYOU SARA—par steamer Edw'd J Gay.. 550 balles coton, 307 sacs graines coton, 345 boucauts sucre, 507 barils mélasse

ST-LOUIS—par steamer C K Peck. 18 balles coton, 18 boucauts sucre, 45 barils mélasse, 1195 sacs tourteaux

BAYOU GOULA—par steamer Whitney .. 204 boucauts sucre 11 sacs coton en graine, 663 barils mélasse

VICKSBURG—par steamer Natchez. 3612 balles coton 7618 sacs graines coton

COVINGTON—par steamer New Camelia..57 balles coton, 5 sacs coton en graine

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin.. 222 boucauts sucre, 225 barils mélasse, 3 demi barils mélasse, 17 barils riz, 580 sacs riz brut

HAUT DU FLEUVE—par steamer Guy et Augusta 163 boucauts sucre, 234 barils mélasse

CINCINNATI—par steamer U P Schenck—1 balle coton et fret assorti

HAUT DU FLEUVE—par steamer Fair Play ..77 boucauts sucre, 102 barils mélasse, 3 demi barils mélasse, 53 sacs riz brut

BAYOU BARATARIA—par steamer John S Baird—22 boucauts sucre, 112 barils mélasse

HAUT DU FLEUVE—par goelette Frederick 2nd 23 boucauts sucre, 134 barils mélasse, 3 demi barils mélasse

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY ..488 balles coton, 309 boucauts sucre, 434 barils mélasse

—Train No 2—14 balles coton, 370 boucauts sucre, 6 barils sucre, 639 barils mélasse, 2 kegs mélasse, 2 citernes sirop, 6 barils sirop, 9 sacs riz brut

NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD..436 balles coton

—Train No 2—301 balles coton

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R.R. ..3133 balles coton

LISTE DE NAVIRES.

En partance pour la Nouvelle-Orléans

NEW YORK.
Steamship Algiers, Hawthorn ... parti 3 déc
Steamship Lone Star, Quick ... parti 29 nov
Steamship [illegible], Freeman ... parti [illegible] nov
Brick Helen M Rowley, Rowley ... parti 19 nov
Barque Flora M Hurlbutt, Lawrence, en chargement 22 nov

BATH, Me
Barquentine Stephen G Hart, Pierson, partie 13 nov
Navire Alice M Minott, Whitmore.. parti 19 nov

PHILADELPHIE
Brick Chas Purvis, Small ... parti 14 nov

LIVERPOOL
Steamship Timor, Mickel ... parti 27 nov
Steamship Marina, Ramsey ... parti 20 nov
Steamship Abdiel, Jones ... parti 10 nov
Navire Walter D Wallett, Hatfield, parti 29 nov
Steamship Borussia, Williams ... parti 30 nov
Steamship [illegible], Clark ... parti 11 nov
Steamship Clan Stuart, Harnley ... parti 11 nov
Steamship Plantain, Pearce ... parti 15 nov
Steamship Haytian, Watson ... parti 8 nov
Navire Queen of Nations, Edwards ... parti 9 oct
Barque Amy Ross ... partie 27 sept
Navire Her Majesty, Leahy ... expédié 13 sept
Barque War Spirit, Bishop ... partie 20 sept
Navire City of Richmond, Lamb ... parti 21 sept
Barque Oxford, Phelan ... en chargement 16 oct
Navire Gettysburg, Call ... parti 16 oct
Steamship St. Louis, Keal ... parti 15 nov
Navire Lady Rowena, Jonsson ... parti 30 oct
Navire Empire of Peace, King ... en charg't 19 oct
Navire Charles Raymond ... parti 22 oct
Navire Rochester, Ross ... expédié 15 oct

LONDRES
Barque Wave of Life, Anderson ... parti 24 oct
Navire Wimmera, McIntyre ... expédié 22 oct
Barque Martha A McNeil, Masters, partie 17 oct
Barque Adept, McPherson ... partie 22 oct

DEAL
Navire Joseph, Nichols ... parti 7 nov

NEWPORT, Écosse.
Steamship F W Harris, Sheldrake ... parti 17 nov

SIMON'S BAY
Navire Northern Empire ... parti 22 oct

MARANHAM
Barque Winifred, Trunks ... partie 18 oct

WATERFORD
Barque Livingston, Bevitt ... partie 30 sept

SUNDERLAND
Steamship Escambia ... parti 10 oct

LONDONDERRY.
Barque C A Bolgen, Alexander ... partie 6 oct

GREENOCK
Barque E T G, Gwyther ... partie 28 sept

SHARPNESS
Barque Svea, Olsen ... partie 30 oct

HULL
Navire Ivy, Lovell ... parti 18 oct

PENARTH
Steamship Flinsberg ... parti 10 oct

LIVOURNE
Barque Genitore Tarabochia, Tarabochia, partie 20 oct
Barque Nimrod, Gerolomich ... partie 6 oct

HAVRE
Navire Success, Hitchborn ... parti 20 nov
Navire Zephyr, Kelley ... parti 28 sept

CHERBOURG
Barque Blandina P. Smith ... partie 25 nov

BORDEAUX
Barque J P Berg, Anderson ... partie 30 oct
Navire Lizzie Moses, Cox ... parti 3 nov
Barque Alphonse et Marie No 1, ... partie 17 oct

MARSEILLE
Barque [illegible], Colombia ... partie 16 oct
Barque [illegible] ... parti 15 sept
Barque Maria Celeste ... en charg't 25 sept

DUNKERQUE
Barque L E Cann, Brooks ... partie 20 nov

ROTTERDAM
Barque [illegible] ... expédiée 19 nov

BREME
Steamship Hannover ... parti 22 nov

AMSTERDAM.
Barque Kentish Tarr, Pettinger ... partie 1[illegible] nov
Navire Prince Eugène ... parti 6 oct

ANVERS
Barque Maria Stoessman, Baker ... partie 27 nov
Steamship [illegible], Langley ... parti 14 nov
Navire Lyra, Stuart ... parti 1 nov
Navire Sternoway, Storm ... parti 10 nov
Navire Lavinia, Bell ... parti 15 oct

GÊNES
Barque Lia, Moise ... partie 12 nov
Barque Giuseppe Lanata, Frassinetti ... partie 6 nov
Barque Domenico Lanata, —— ... partie 23 oct
Steamship Prospero, Repetti ... parti 9 oct
Barque Zeffiro, Russo ... partie 8 oct

SAVONNE
Barque Pontida, Molle ... partie 23 oct

LUSSINPICCOLO
Barque Triade Tarrabochia, Tarrabochia, partie 31 oct

HAMBOURG
Navire Eastern Belle, Curry ... parti 3 oct
Navire A Joseph, [illegible] ... parti 17 sept

OPORTO
Barque Nas, Capella ... partie 27 oct

ALICANTE
Goelette Florence Rogers, Robinson, partie 7 nov

MALAGA
Barque Comtesse Duchatal, Dupont, partie 27 sep
Barque Silsiris, —— ... partie 26 oct
Barque Rosaria, Gerardo ... partie 18 oct

VERA CRUZ
Goelette Geo Peabody, [illegible] ... partie 30 oct

TABLE BAY
Navire John Watt, Sweetser ... partie 18 nov

ST THOMAS
Barque Conrad Hellerg, Hornam ... partie 17 nov

BUENOS AYRES
Barque Wealthy Pendleton, Blanchard, partie 1 oct
Barque Leamington, Orkney, en char'm't 7 sept

RIO DE JANEIRO
Brick Graf Wedel, [illegible] ... parti [illegible] oct
Steamship Lalande, Mitchell ... parti 15 nov
Barque Mina, Falk ... en chargement 25 oct
Barque Sidney, Kramer ... en chargement 25 oct
Barque Andrea, Kjavernesa, en chargement 25 oct
Goelette Zeus, Christopher, en chargement 25 oct
Barque Giulio Clemenza, Gerolano ... partie 1[illegible] oct
Barque Florence Chipman, Beattie, partie 17 oct

Bureau de la Louisiana Equitable AND Accident Insurance Co.,

39 ...... RUE CARONDELET 39

Nouvelle-Orléans, Lne.

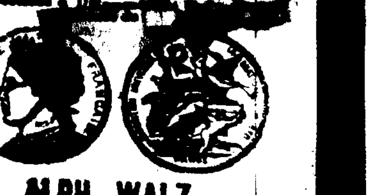
UN receveur ayant été nommé dans cet Etat pour se charger des affaires du Département de la Louisiane de la Life Association of America.

Les porteurs de polices trouveront qu'il est de leur intérêt de s'adresser à ce bureau.

2 déc—4m—VAC.

MEDAILLES

Décernées à l'[illegible]



ALPH. WALZ,

Propriétaire et fabricant du célèbre

MALAKOFF BITTERS

qui, comme l'indiquent les médailles ci-dessus, a remporté le prix à la dernière exposition de Paris. C'est un cordial agréable et savoureux, un stimulant sain composé d'ingrédients aromatiques et [illegible], un fortifiant, et [illegible] d'une efficacité reconnue par la Faculté Médicale de la Louisiane. Ce bitters est spécialement propre à l'usage des familles.

Seul agent à la Nouvelle-Orléans de la maison [illegible] & Co., pour la vente de la délicieuse bière

AURORA LAGER BEER,

en barils et en bouteilles.

No. 56 rue Canal, entre Decatur et Chartres.